

*I Mina'Trentai Unu Na Liheslaturan Guahan*  
**Bill Log Sheet**

| BILL NOS.           | SPONSOR                                                         | TITLE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | DATE INTRODUCED       | DATE REFERRED | 120 DAY DEADLINE | CMTE REFERRED                                                                                     | PUBLIC HEARING DATE | DATE COMMITTEE REPORT FILED | STATUS |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|---------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------|--------|
| <b>431-31 (COR)</b> | D. G. Rodriguez, Jr., J. T. Won Pat, Ed.D., A. B. Palacios, Sr. | AN ACT TO PROVIDE FOR A LIMITED EXTENSION OF THE CONTRACT BETWEEN THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH & SOCIAL SERVICES AND GOVGUAM ASSOCIATION OF RETIRED PERSONS / SERVICIO PARA I MANAMKO (GGARP/SPIMA), TO PROVIDE <i>SENIOR CENTER SERVICES FOR THE COMPREHENSIVE MANAGEMENT, OPERATIONS, AND MAINTENANCE OF THE SENIOR CENTER OPERATIONS PROGRAM</i> FOR THE DIVISION OF SENIOR CITIZENS, DPHSS. | 02/24/12<br>3:35 p.m. | 2/24/2012     |                  | Committee on Health and Human Services, Senior services, Economic Development and Election Reform |                     |                             |        |



## COMMITTEE ON RULES

*I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan* • The 31<sup>st</sup> Guam Legislature

155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910 • [www.guamlegislature.com](http://www.guamlegislature.com)

E-mail: [roryforguam@gmail.com](mailto:roryforguam@gmail.com) • Tel: (671)472-7679 • Fax: (671)472-3547

Senator  
Rory J. Respicio  
CHAIRPERSON  
MAJORITY LEADER

Senator  
Judith P. Guthertz  
VICE CHAIRPERSON  
ASST. MAJORITY LEADER

MAJORITY  
MEMBERS:

Speaker  
Judith T. Won Pat

Vice Speaker  
Benjamin J. F. Cruz

Senator  
Tina Rose Muña Barnes  
LEGISLATIVE SECRETARY  
MAJORITY WHIP

Senator  
Dennis G. Rodriguez, Jr.  
ASST. MAJORITY WHIP

Senator  
Thomas C. Ada

Senator  
Adolpho B. Palacios, Sr.

Senator  
vicente c. pangelinan

MINORITY  
MEMBERS:

Senator  
Aline A. Yamashita  
ASST. MINORITY LEADER

Senator  
Christopher M. Duenas

February 24, 2012

MEMORANDUM

**To:** Pat Santos  
*Clerk of the Legislature*

**Attorney Therese M. Terlaje**  
*Legislative Legal Counsel*

**From:** Senator Rory J. Respicio

**Subject:** Referral of Bill Nos. 430-31(COR) & 431-31 (COR)

As the Chairperson of the Committee on Rules, I am forwarding my referral of Bill Nos. 430-31 (COR) and 431-31 (COR).

Please ensure that the subject bills are referred, in my name, to the respective committee, as shown on the attachment. I also request that the same be forwarded to all members of *I Mina'trentai Unu na Liheslaturan Guåhan*.

Should you have any questions, please feel free to contact our office at 472-7679.

*Si Yu'os Ma'åse!*

(2) Attachment

**MINA' TRENTAI UNU NA LIHESLATURAN GUAHAN  
2012 (SECOND) Regular Session**

Bill No. 431 -31 (COR)

Introduced by:

**D.G. RODRIGUEZ, Jr.** ✓  
**J. T. WON PAT, Ed.D.** ✓  
**A. B. PALACIOS, Sr.** ✓

**AN ACT TO PROVIDE FOR A LIMITED EXTENSION OF THE CONTRACT BETWEEN THE DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH & SOCIAL SERVICES AND GOVGUAM ASSOCIATION OF RETIRED PERSONS / SERVICIO PARA I MANAMKO (GGARP/SPIMA), TO PROVIDE *SENIOR CENTER SERVICES FOR THE COMPREHENSIVE MANAGEMENT, OPERATIONS, AND MAINTENANCE OF THE SENIOR CENTER OPERATIONS PROGRAM* FOR THE DIVISION OF SENIOR CITIZENS, DPHSS.**

2012 FEB 24 PM 3:35  
R

1       **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**  
2       **Section 1. Legislative Findings and Intent:** *I Liheslaturan Guåhan* finds  
3 that the Department of Public Health & Social Services has not initiated the  
4 requisite bid solicitation process to provide *Senior Center Services For The*  
5 *Comprehensive Management, Operations, And Maintenance Of The Senior Center*  
6 *Operations Program* of the Division of Senior Citizens, Department of Public  
7 Health & Social Services (DPHSS). Further, the current contract as amended and  
8 extended is due to expire on February 29, 2012, without a new bid and contract  
9 having been duly solicited and awarded pursuant to applicable procurement law.  
10 The current service provider is the GovGuam Association of Retired Persons/  
11 Servicio Para I Manamko (GGARP/Spima), a non-profit corporation.  
12       It is the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to extend, for a limited period of  
13 ninety (90) days, or until such time as a new contract is duly awarded, the current

1 contract between the Division of Senior Citizens, DPHSS, and the GovGuam  
2 Association of Retired Persons.

3 It is, further, the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to mandate the immediate  
4 commencement of the requisite requisition processes, as provided pursuant to  
5 applicable procurement law, rules and regulations, the acquisition of *Senior Center*  
6 *Services For The Comprehensive Management, Operations, And Maintenance Of*  
7 *The Senior Center Operations Program* of the Division of Senior Citizens,  
8 Department of Public Health & Social Services (DPHSS).

9 **Section 2.** The Contract awarded pursuant to the Invitation for Bid, as per  
10 General Services Agency bid #GSA-031-10 (Reference PO's: P106A03220, and  
11 P116A00312), as amended, and extended, through February 29, 2012, is hereby  
12 extended for an additional period of ninety (90) days, from the date of enactment  
13 of this Act, or until such time as a new contract is awarded; and, it is further,  
14 provided:

15 (a) The Department of Public Health and Social Services *shall*  
16 *immediately* commence with the issuance of an Invitation For Bid for the  
17 new contract to provide '*Senior Center Services For The Comprehensive*  
18 *Management, Operations, And Maintenance Of The Senior Center*  
19 *Operations Program*' (the Program) for the Division of Senior Citizens,  
20 Department of Public Health and Social Services; and

21 (b) Any funds appropriated and/or allotted for the purposes of  
22 providing funding for the Program *shall* be deemed not to lapse and *shall*  
23 continue to be available and expendable pursuant to the current contract, and  
24 *shall*, thereafter, be available for expenditure pursuant to the new duly  
25 awarded contract to provide Senior Center Services for the Comprehensive

1 Management, Operations, and Maintenance of the Senior Center Operations  
2 Program.

3 **Section 3. Severability.** *If* any provision of this Act or its application to  
4 any person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such  
5 invalidity shall *not* affect other provisions or applications of this Act which can be  
6 given effect without the invalid provisions or application, and to this end the  
7 provisions of this Act are severable.

8 **Section 4. Effective Date.** This Act shall become immediately effective  
9 upon enactment.